

**Zeitschrift:** Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne  
**Herausgeber:** Chancellerie d'État du canton de Berne  
**Band:** - (1988)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## I. Table chronologique des matières

| Date             | Titre   | Page |
|------------------|---|------|
| 1984<br>mai      | 15 Décret concernant le Centre interrégional de perfectionnement (CIP) (ACE) . . . . .  | 1    |
| 1987<br>novembre | 3 Loi concernant l'amélioration de l'offre de logements (Modification) . . . . .  | 2    |
|                  | 9 Loi sur les droits de coopération du Jura bernois et de la population d'expression française du district bilingue de Bienne (Modification) . . . . .  | 4    |
|                  | 10 Loi sur les finances de l'Etat de Berne (Loi sur les finances, LFE) .  | 10   |
|                  | 18 Loi concernant l'octroi de subsides de formation (Loi sur les bourses, LB) . . . . .   | 21   |
| 1988<br>janvier  | 6 Arrêté du Conseil-exécutif sur les tarifs et la réglementation des provisions de la Maternité cantonale de Berne à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 1988 (personnes non assurées) . . . . .  | 27   |
|                  | 20 Ordonnance sur le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels (Modification) . . . . .  | 34   |
|                  | 20 Arrêté du Conseil-exécutif fixant les prix de pension et les taxes de traitement dans les cliniques et policliniques psychiatriques cantonales ainsi que dans les cliniques et policliniques psychiatriques cantonales pour adolescents (personnes non assurées) . . . . | 35   |
|                  | 27 Ordonnance concernant les soins donnés à titre professionnel dans des foyers et des familles à des personnes âgées ou handicapées (Modification) . . . . .   | 39   |
|                  | 27 Ordonnance sur l'exercice de l'art dentaire (Modification) . . . . .   | 40   |
|                  | 27 Ordonnance sur les écoles cantonales de soins infirmiers en psychiatrie . . . . .  | 41   |
| février          | 3 Loi portant introduction de la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne (Modification) .   | 50   |
|                  | 3 Décret concernant les mesures d'organisation à prendre en matière de développement de l'économie (Modification) . . . . .   | 52   |
|                  | 9 Décret concernant l'organisation du régime applicable aux mineurs délinquants (Modification) . . . . .  | 55   |
|                  | 9 Décret concernant le versement de subventions cantonales et communales en faveur de la protection civile (Modification) . . . .   | 57   |
|                  | 9 Arrêté du Conseil-exécutif concernant le changement de nom des foyers scolaires de l'Etat . . . . .   | 59   |
|                  | 11 Arrêté du Grand Conseil concernant la durée de la formation gymnasiale . . . . .   | 60   |
|                  | 15 Arrêté du Grand Conseil concernant la reprise des écoles du degré diplôme de Berne/Marzili et de Moutier; ratification des conventions y relatives . . . . .   | 61   |

## IV

| Date    | Titre  | Page |
|---------|--|------|
| février | 16 Loi portant rabais fiscal pour 1989 et 1990 . . . . .   | 62   |
|         | 16 Ordonnance sur l'encouragement de la formation de travailleurs sociaux (Modification) . . . . .   | 64   |
| mars    | 9 Ordonnance concernant l'engagement et le traitement des professeurs et des maîtres aux écoles cantonales dépendant de la Direction de l'économie publique (OPMEC) (Modification) . . . . . | 66   |
|         | 9 Ordonnance sur l'apprentissage (OA) (Modification) . . . . .   | 67   |
|         | 9 Ordonnance concernant l'introduction du début de l'année scolaire à la fin de l'été dans les écoles et institutions de la formation professionnelle . . . . .                              | 68   |
|         | 23 Ordonnance portant introduction de la législation fédérale sur la protection des animaux (de durée limitée; OiPA) (Modification) . .  | 74   |
|         | 23 Ordonnance relative à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (Modification) . . . . .   | 75   |
| avril   | 6 Ordonnance concernant le séjour et l'établissement des étrangers (Modification) . . . . .  | 77   |
|         | 6 Règlement concernant les examens des candidats au ministère de l'Eglise nationale réformée évangélique du canton de Berne (Modification) . . . . .   | 79   |
|         | 20 Ordonnance concernant la police du feu (Modification) . . . . .   | 83   |
|         | 27 Ordonnance sur les finances de l'Etat (Modification) . . . . .  | 85   |
|         | 27 Ordonnance concernant le remplacement des membres du corps enseignant (Modification) . . . . .  | 88   |
|         | 27 Ordonnance réglant provisoirement l'introduction de la loi fédérale sur les chemins pour piétons et les chemins de randonnée pédestre (OiLCPR) . . . . .                                  | 89   |
|         | 27 Ordonnance concernant l'accord franco-suisse sur l'imposition des rémunérations des travailleurs frontaliers . . . . .  | 97   |
| mai     | 2 Loi concernant l'assurance en cas de maladie (Modification) . . . .  | 100  |
|         | 4 Loi portant introduction de la loi fédérale sur l'amélioration de l'agriculture et le maintien de la population paysanne (Loi sur l'agriculture) (Modification) . . . . .                  | 102  |
|         | 4 Ordonnance sur les physiothérapeutes . . . . .   | 113  |
|         | 9 Arrêté du Grand Conseil concernant la régionalisation du canton de Berne . . . . .   | 118  |
|         | 10 Arrêté du Grand Conseil sur la procédure de révision totale de la Constitution cantonale . . . . .  | 120  |
|         | 11 Décret sur les rapports de service des membres des autorités et du personnel de l'administration de l'Etat (Modification) . . . . .   | 121  |
|         | 16 Arrêté du Grand Conseil concernant la réunion de la Caisse hypothécaire du canton de Berne et la Banque cantonale de Berne . . .  | 122  |
|         | 18 Décret réglant l'organisation de la Direction de l'instruction publique . . . . .   | 123  |
|         | 18 Décret concernant l'octroi de subsides de formation (Décret sur les bourses) . . . . .  | 133  |
|         | 18 Décret sur les traitements du corps enseignant (Modification) . . .   | 137  |

## V

| Date   | Titre   | Page  |
|--|---|---|
| juin   | 8 Ordonnance concernant les livrets scolaires et les promotions dans les écoles primaires de langue allemande (Modification) . . .  | 138   |
|  | 12 Arrêté populaire concernant l'agrandissement de l'Ecole d'ingénieurs de Berthoud . . . . .   | 140   |
|  | 29 Ordonnance concernant la péréquation financière (OPF) (Modification) . . . . .   | 143   |
|  | 29 Ordonnance fixant les directives relatives aux traitements des enseignants des écoles de musique . . . . .   | 144   |
| juillet  | 6 Ordonnance concernant l'encouragement des bibliothèques scolaires et des bibliothèques communales . . . . .   | 151   |
|  | 6 Ordonnance concernant l'octroi de subsides de formation (Ordonnance sur les bourses) . . . . .  | 158   |
| août   | 3 Ordonnance concernant l'obtention du brevet bernois d'enseignement de l'économie familiale à l'Ecole normale de Bienne . . .  | 162   |
|  | 10 Ordonnance concernant les installations pour la navigation et les sports nautiques (Modification) . . . . .  | 175   |
|  | 10 Ordonnance relative à la législation sur les contributions à l'exploitation agricole du sol dans des conditions difficiles (Modification) . . . . .  | 176   |
|  | 10 Ordonnance sur les techniciennes-dentistes et les techniciens-dentistes . . . . .  | 177   |
|  | 17 Ordonnance concernant les examens ordinaires de maturité dans les gymnases du canton de Berne . . . . .  | 180   |
|  | 17 Ordonnance concernant les examens extraordinaires de maturité dans le canton de Berne . . . . .  | 188   |
|  | 17 Ordonnance concernant les examens d'admission à l'Université de Berne . . . . .  | 195   |
|  | 17 Ordonnance concernant les examens de maturité pour les études de théologie évangélique du canton de Berne . . . . .  | 199   |
|  | 17 Règlement fixant les attributions du médecin cantonal et du secrétaire de la Direction des affaires sanitaires (Abrogation) . . . . .  | 204   |
|  | 24 Ordonnance sur l'exploitation à titre professionnel des établissements de danse et de spectacles ainsi que sur le jeu dans les établissements de l'hôtellerie et de la restauration (ODJ) (Modification) . . . . . | 205   |
|  | 24 Ordonnance sur la police des routes et la signalisation routière (Modification) . . . . .  | 206   |
|  | 31 Ordonnance sur les structures et la direction des cliniques, des instituts et des laboratoires centraux de la Faculté de médecine de l'Université de Berne (Ordonnance sur les positions) (Modification) . . . . . | 208   |
|  | septembre   | 1 Décret portant création de postes de pasteur (Modification) . . . . . |
| 5 Décret concernant la révision générale des valeurs officielles des immeubles et des forces hydrauliques (Modification) . . . . . |   | 210   |
| 13 Décision de la Cour suprême concernant l'organisation des autorités judiciaires dans le district de Fraubrunnen . . . . .       |   | 211   |

## VI

| Date      | Titre   | Page |
|-----------|---|------|
| septembre | 14 Décret concernant les Editions scolaires de l'Etat . . . . .   | 212  |
|           | 14 Arrêté du Grand Conseil portant ouverture d'écoles du degré di-<br>plôme à Bienne, à Langenthal et à Spiez . . . . .   | 215  |
|           | 14 Ordonnance sur les sages-femmes . . . . .  | 216  |
|           | 14 Ordonnance sur les psychothérapeutes . . . . .   | 222  |
|           | 16 Ordonnance déterminant les eaux du domaine public et les eaux<br>privées placées sous la surveillance de l'Etat (Modification) . . . . .   | 228  |
|           | 21 Règlement sur l'organisation et l'administration de la «Fondation<br>de Laupen» . . . . .  | 229  |
|           | 25 Loi portant introduction à la loi fédérale du 16 décembre 1983<br>sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (Li<br>LFAIE) . . . . .   | 231  |
|           | 25 Arrêté populaire sur la construction d'une polyclinique dans le<br>complexe de l'Hôpital de l'Île à Berne . . . . .  | 237  |
|           | 28 Décret concernant le financement des écoles d'ingénieurs, des<br>écoles de techniciens et des écoles spéciales supérieures (Modi-<br>fication) . . . . .   | 240  |
|           | 28 Tarif pour les maîtres de ski (Modification) . . . . .   | 241  |
| octobre   | 19 Ordonnance d'application de la loi portant introduction de la loi<br>fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions<br>de montagne (Modification) . . . . .   | 242  |
|           | 19 Arrêté du Conseil-exécutif concernant les colonies d'habitation<br>pour vieillards: incorporation des dépenses d'exploitation à la ré-<br>partition des charges (Modification) . . . . .   | 244  |
|           | 26 Ordonnance sur les finances (OF) . . . . .   | 245  |
| novembre  | 2 Ordonnance concernant l'obtention du brevet bernois de maître<br>et de maîtresse de jardin d'enfants (partie germanophone du<br>canton) . . . . .   | 271  |
|           | 9 Décret sur l'organisation de la Direction des finances (Modifica-<br>tion) . . . . .  | 281  |
|           | 9 Arrêté du Grand Conseil concernant la limitation et la fixation des<br>subventions cantonales à la construction . . . . .   | 284  |
|           | 9 Arrêté du Grand Conseil concernant la prorogation d'une année<br>supplémentaire de la durée des fonctions des membres de l'as-<br>semblée des délégués de la Caisse d'assurance de l'administra-<br>tion de l'Etat de Berne . . . . . | 285  |
|           | 14 Décret sur le Fonds de lutte contre les maladies (Modification) . .  | 286  |
|           | 14 Arrêté du Grand Conseil concernant l'alimentation du Fonds de<br>lutte contre les maladies entre 1989 et 1993 . . . . .  | 288  |
|           | 23 Décret sur l'imposition des véhicules routiers (Modification) . . . .  | 289  |
|           | 30 Ordonnance concernant la loi du 4 décembre 1960 sur la pêche<br>(Modification) . . . . .   | 291  |
|           | 30 Ordonnance sur l'affermage des eaux poissonnières (Modifica-<br>tion) . . . . .  | 293  |
|           | 30 Ordonnance concernant le développement et la protection de la<br>pêche ainsi que l'aménagement des eaux poissonneuses (Modifi-<br>cation) . . . . .  | 295  |

## VII

---

| Date     | Titre   | Page |
|----------|---|------|
| novembre | 30 Ordonnance concernant la pêche au filet et à la nasse dans les lacs de Brienz, Thoune et Bienna (Ordonnance sur la pêche professionnelle) (Modification) . . . . .   | 299  |
|          | 30 Ordonnance concernant la capture de poissons destinés à servir d'amorces et d'organismes servant de pâture (Modification) . . . .  | 301  |
|          | 30 Prescriptions concernant l'établissement de viviers dans les eaux publiques (Modification) . . . . .   | 302  |
| décembre | 4 Loi sur le développement de l'économie cantonale (Modification)   | 303  |
|          | 4 Arrêté populaire concernant le contournement de Grellingue . . . .  | 308  |
|          | 4 Arrêté populaire concernant la rénovation et l'agrandissement de l'Ecole d'agriculture de la Rütli, à Zollikofen . . . . .  | 310  |
|          | 7 Ordonnance fixant les émoluments de la Direction de la police du canton de Berne (Modification) . . . . .   | 313  |
|          | 7 Ordonnance sur le fonds de l'hôtellerie et de la restauration (Modification) . . . . .  | 325  |
|          | 7 Ordonnance sur l'assurance-responsabilité civile des cycles et des véhicules qui leur sont assimilés (Modification) . . . . .   | 327  |
|          | 14 Ordonnance concernant la police du feu (Modification de l'Appendice 1) . . . . .   | 328  |
|          | 14 Ordonnance concernant les émoluments des autorités de tutelle (Modification) . . . . .   | 330  |
|          | 21 Ordonnance concernant les indemnités journalières et de déplacement des membres des commissions cantonales (Modification) . . . . .  | 334  |
|          | 21 Ordonnance concernant le statut fiscal des institutions de prévoyance (OIP) . . . . .  | 336  |
|          | 21 Ordonnance sur l'assurance du bétail . . . . .   | 341  |
|          | 21 Arrêté du Conseil-exécutif fixant les prix de pension et les taxes de traitement dans les cliniques et polycliniques psychiatriques cantonales ainsi que dans les cliniques et polycliniques psychiatriques cantonales pour adolescents (personnes non assurées) . . . . | 352  |

## II. Table alphabétique des matières

---

|  | Page       |
|--|------------|
| <b>Acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger</b>  |            |
| – ordonnance .....   | 75         |
| – loi .....  | 231        |
| Agriculture, loi .....   | 102        |
| Aide en matière d'investissements dans les régions de montagne   |            |
| – loi .....  | 50         |
| – ordonnance .....   | 242        |
| Année scolaire, début à la fin de l'été, dans les écoles et institutions de la formation professionnelle ..... | 68         |
| Apprentissage, ordonnance .....  | 67         |
| Arrêté populaire   |            |
| – agrandissement de l'Ecole d'ingénieurs de Berthoud .....   | 140        |
| – construction d'une polyclinique dans le complexe de l'Hôpital de l'Île .....                                 | 237        |
| – contournement de Grellingue .....  | 308        |
| – rénovation de l'Ecole d'agriculture de la Rütli .....  | 310        |
| Art dentaire, exercice .....   | 40         |
| Assurance  |            |
| – en cas de maladie, loi .....   | 100        |
| – responsabilité-civile des cycles .....   | 327        |
| – du bétail .....  | 341        |
| <b>Banque cantonale et Caisse hypothécaire, réunion .....</b>  | <b>122</b> |
| Bibliothèques scolaires et communales, encouragement .....   | 151        |
| Bourses  |            |
| – loi .....  | 21         |
| – décret .....   | 133        |
| – ordonnance .....   | 158        |
| Brevet   |            |
| – d'enseignement de l'économie familiale à l'Ecole normale de Bienne .....                                     | 162        |
| – maître et maîtresse de jardin d'enfants .....  | 271        |
| <b>Caisse</b>  |            |
| – hypothécaire et banque cantonale, réunion .....  | 122        |
| – d'assurance, prorogation de la durée des fonctions des membres de l'assemblée des délégués .....             | 285        |
| Centre interrégional de perfectionnement, décret, entrée en vigueur .....                                      | 1          |
| Chemins pour piétons et de randonnée pédestre, ordonnance .....  | 89         |
| Cliniques  |            |
| – psychiatriques cantonales, prix de pension .....   | 35, 352    |
| – structure et direction .....   | 208        |
| Commissions cantonales, indemnités journalières et de déplacement .....  | 334        |
| Constitution cantonale, procédure de révision totale .....   | 120        |

|   | Page |
|---|------|
| Colonies d'habitation pour vieillards, incorporation des dépenses à la répartition des charges .....      | 244  |
| Corps enseignant  |      |
| – remplacement .....  | 88   |
| – traitements .....   | 137  |
| <b>D</b> anse, établissements .....   | 205  |
| Denrées alimentaires, commerce .....  | 34   |
| Développement de l'économie cantonale   |      |
| – décret sur les mesures d'organisation .....   | 52   |
| – loi .....   | 303  |
| Direction   |      |
| – de l'instruction publique, organisation .....   | 123  |
| – des affaires sanitaires, attributions du médecin cantonal .....   | 204  |
| – et structures des cliniques .....   | 208  |
| – des finances, organisation .....  | 281  |
| – de la police, émoluments .....  | 313  |
| Droits de coopération, Jura bernois .....   | 4    |
| <b>E</b> aux  |      |
| – du domaine public et eaux privées placées sous la surveillance de l'Etat .....                          | 228  |
| – poissonnières, affermage .....  | 293  |
| – publiques, établissement de viviers .....   | 302  |
| Ecoles  |      |
| – cantonales de soins infirmiers en psychiatrie .....   | 41   |
| – du degré diplôme de Berne et de Moutier, reprise .....  | 61   |
| – cantonales dépendant de la Direction de l'économie publique, engagement et traitement des maîtres ..... | 66   |
| – et institutions de la formation professionnelle, début de l'année scolaire .....                        | 68   |
| – primaires de langue allemande, livrets scolaires et promotions ..                                       | 138  |
| – d'ingénieurs de Berthoud, agrandissement .....  | 140  |
| – de musique, traitement des enseignants .....  | 144  |
| – normale de Bienne, brevet d'enseignement de l'économie familiale .....                                  | 162  |
| – du degré diplôme à Bienne, Langenthal et Spiez, ouverture .....   | 215  |
| – d'ingénieurs, financement .....   | 240  |
| – d'agriculture de la Rütli, agrandissement .....   | 310  |
| Editions scolaires de l'Etat, décret .....  | 212  |
| Emoluments  |      |
| – de la Direction de la police .....  | 313  |
| – des autorités de tutelle .....  | 330  |
| Encouragement   |      |
| – de la formation des travailleurs sociaux .....  | 64   |
| – des bibliothèques scolaires et communales .....   | 151  |
| Etrangers, séjour et établissement .....  | 77   |
| Examens   |      |
| – des candidats au ministère de l'Eglise nationale réformée évangélique .....                             | 79   |



|   | Page       |
|---|------------|
| – ordinaires de maturité .....  | 180        |
| – extraordinaires de maturité .....   | 188        |
| – d'admission à l'Université de Berne .....                                   | 195        |
| – de maturité pour les études de théologie évangélique .....                  | 199        |
| <b>Exploitation</b>   |            |
| – agricole du sol, contributions .....  | 176        |
| – à titre professionnel des établissements de danse .....                     | 205        |
| <b>Finances de l'Etat</b>   |            |
| – loi .....   | 10         |
| – ordonnance .....  | 245        |
| Fonctionnaires, décret .....  | 121        |
| Fondation de Laupen, organisation et administration .....                     | 229        |
| <b>Fonds</b>  |            |
| – de lutte contre les maladies, décret .....                                  | 286        |
| – de lutte contre les maladies, alimentation .....                            | 288        |
| – de l'hôtellerie et de la restauration, ordonnance .....                     | 325        |
| <b>Formation</b>  |            |
| – gymnasiale, durée .....   | 60         |
| – de travailleurs sociaux, encouragement .....                                | 64         |
| <b>Foyers</b>   |            |
| – soins donnés à des personnes âgées .....                                    | 39         |
| – scolaires, changement de nom .....  | 59         |
| Fraubrunnen, organisation des autorités judiciaires .....                     | 211        |
| <b>Grellingue, contournement .....</b>  | <b>308</b> |
| <b>Hôpital de l'île, construction d'une polyclinique .....</b>                | <b>237</b> |
| <b>Hôtellerie et restauration</b>   |            |
| – danse et jeu .....  | 205        |
| – fonds .....   | 325        |
| <b>Imposition</b>   |            |
| – travailleurs frontaliers .....  | 97         |
| – véhicules routiers .....  | 289        |
| Indemnités, membres des commissions cantonales .....                          | 334        |
| Institutions de prévoyance, statut fiscal .....                               | 336        |
| <b>Jeu, dans les établissements de l'hôtellerie et de la restauration ...</b> | <b>205</b> |
| Jura bernois, droits de coopération .....                                     | 4          |
| <b>Laupen, Fondation .....</b>  | <b>229</b> |
| Logements, amélioration de l'offre .....                                      | 2          |
| <b>Maternité cantonale, tarifs et réglementation des provisions .....</b>     | <b>27</b>  |
| Mineurs délinquants, organisation du régime applicable .....                  | 55         |
| <b>Navigation, installations .....</b>  | <b>175</b> |

|  | Page       |
|--|------------|
| <b>Organisation</b>  |            |
| – régime applicable aux mineurs délinquants . . . . .                  | 55         |
| – Direction de l’instruction publique . . . . .                        | 123        |
| – autorités judiciaires dans le district de Fraubrunnen . . . . .      | 211        |
| – Fondation de Laupen . . . . .  | 229        |
| – Direction des finances . . . . .                                     | 281        |
| <br>   |            |
| <b>Pasteurs, création de postes . . . . .</b>                          | <b>209</b> |
| <b>Pêche</b>   |            |
| – ordonnance . . . . .   | 291        |
| – développement et protection . . . . .                                | 295        |
| – professionnelle . . . . .  | 299        |
| – poissons destinés à servir d’amorces . . . . .                       | 301        |
| Péréquation financière, ordonnance . . . . .                           | 143        |
| Personnel de l’Etat, rapports de service . . . . .                     | 121        |
| Physiothérapeutes, ordonnance . . . . .                                | 113        |
| Positions, ordonnance . . . . .  | 208        |
| Prix de pension, cliniques psychiatriques cantonales . . . . .         | 35, 352    |
| <b>Police</b>  |            |
| – du feu . . . . .   | 83, 328    |
| – des routes . . . . .   | 206        |
| <b>Protection</b>  |            |
| – civile, subventions cantonales et communales . . . . .               | 57         |
| – des animaux, ordonnance . . . . .                                    | 74         |
| Psychiatrie, écoles cantonales de soins infirmiers . . . . .           | 41         |
| Psychothérapeutes, ordonnance . . . . .                                | 222        |
| <br>   |            |
| <b>Rabais fiscal, loi . . . . .</b>                                    | <b>62</b>  |
| <b>Régionalisation . . . . .</b>                                       | <b>118</b> |
| <br>   |            |
| <b>Sages-femmes, ordonnance . . . . .</b>                              | <b>216</b> |
| <b>Signalisation routière, ordonnance . . . . .</b>                    | <b>206</b> |
| <b>Ski, tarif pour les maîtres . . . . .</b>                           | <b>241</b> |
| <b>Soins</b>   |            |
| – donnés à des personnes âgées dans des foyers . . . . .               | 39         |
| – infirmiers en psychiatrie, écoles cantonales . . . . .               | 41         |
| Sports nautiques, installations . . . . .                              | 175        |
| <b>Subventions</b>   |            |
| – cantonales et communales en faveur de la protection civile . . . . . | 57         |
| – cantonales à la construction, limitation et fixation . . . . .       | 284        |
| <br>   |            |
| <b>Tarif</b>   |            |
| – Maternité cantonale . . . . .  | 27         |
| – maîtres de ski . . . . .   | 241        |
| Techniciens-dentistes, ordonnance . . . . .                            | 177        |
| <b>Travailleurs</b>  |            |
| – sociaux, formation . . . . .   | 64         |
| – frontaliers, imposition . . . . .                                    | 97         |

---

|   | Page       |
|---|------------|
| <b>Valeurs officielles, révision générale</b> . . . . .           | <b>210</b> |
| <b>Véhicules</b>  |            |
| – assimilés aux cycles, assurance-responsabilité civile . . . . . | <b>327</b> |
| – routiers, imposition . . . . .                                  | <b>289</b> |
| <b>Viviers, prescriptions</b> . . . . .                           | <b>302</b> |